



## COMUNIDAD VALENCIANA

### BV

Actas de les Normes de Castelló

La Generalitat Valenciana ha adquirido por 12 millones de pesetas, tras procedimiento negociado según el Diario Oficial de la Generalitat Valenciana, el legado facilitado por Francisco Pizcueta Hernández. Lo que en un principio no debería tener más importancia, supone, sin embargo, la compra de la documentación generada en torno a la preparación y aceptación de las Normas del 32, más conocidas por Les Normes de Castelló, base de la actual normalización del catalán y sus dialectos, entre ellos el valenciano. Los documentos pasarán a formar parte de la Biblioteca Valenciana, al igual que la documentación completa surgi-

da de los archivos del cronista Carreres y dos incunables, uno del siglo XVI y otro del siglo XVII, adquiridos por 140 millones y seis millones, respectivamente, a través de la Conselleria de Cultura. Los sectores más progresistas de la sociedad castellanense, además de la Universitat y los entes filológicos, han reivindicado desde hace unos años la devolución de un legado gestado en la capital de La Plana de vital importancia para el devenir de la lengua. La adquisición por parte de la Generalitat supone que los documentos se quedarán, por el momento, en Valencia. Los documentos adquiridos pertenecían a Pizcueta Hernández y detallan las actas de preparación y aceptación de las reglas de Castellón

### Valencia

Fallecimiento de Luis García Ejarque  
El pasado miércoles 4 de octubre, falleció en Valencia a los 74 años de edad el bibliotecario Luis García Ejarque, tras una dolorosa enfermedad. Natural de Caudete de las Fuentes, ocupó los cargos, entre otros, de Jefe del Servicio Nacional de Lectura y Comisario Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura en la década de los años 70. El experto documentalista fue enterrado en su localidad natal rodeado de sus familiares y amigos. Luis García Ejarque fue uno de los grandes benefactores de la Casa de Cultura de Utiel y de la Biblioteca Pública Municipal de Requena, a la que dotó de nuevas instalaciones en la avenida de Arrabal, trasladándola desde el Parque del Doctor Gómez Ferrer-, que fueron inauguradas el 29 de

junio de 1979 y a la que donó más de 10.000 libros. Su biblioteca personal se halla ahora ubicada en el Monasterio de San Miguel de los Reyes, ya que la donó a la Biblioteca Valenciana. Entre el centenar de libros que escribió se encuentran obras de suma relevancia en el panorama nacional y también en el de la comarca Requena-Utiel como 'Caudete de las Fuentes, ayer y hoy' y 'Villargordo del Cabriel cuando fue villa'. Muchos de sus trabajos literarios, ya que es autor de casi un centenar de publicaciones, están relacionados con la amplia gama de posibilidades que ofrece el mundo de los libros como la crítica, la edición, la corrección y la traducción. Ya jubilado, escribió 'La formación del bibliotecario en España', 'La real biblioteca de su majestad y su personal', 'Diccionario archivero-bibliotecario' y '1711-1836, Historia de la lectura pública en España'. García Ejarque era maestro y licenciado en Filosofía y Letras. En 1954 ingresó en el cuerpo de Facultativos Archiveros, dirigió la biblioteca de Instituto Geológico y Minero, y obtuvo la Encomienda de Alfonso X y las Cruces Militar y Naval de primera clase con distintivo en blanco, entre otras. En 1974 fue nombrado comisario nacional de bibliotecas. Y en 1985, cuando las funciones del Servicio Nacional de Lectura fueron transferidas a las comunidades autónomas, pasó a ser consejero técnico del Centro de Coordinación Bibliotecaria en el Ministerio de Cultura.

## UV

Guía de Financiación Comunitaria  
El Centro de Documentación Europea de la Universidad de Valencia, inicia el nuevo curso académico con la inauguración de la versión 2.0 de la Guía de Financiación Comunitaria en la nueva dirección <http://www.guiafc.com>.

La GFC, que comenzó su andadura en 1995, recopila desde sus inicios los textos completos de bases jurídicas, convocatorias y documentos asociados de los casi doscientos programas e iniciativas que son financiados con los presupuestos de la Unión Europea y cuya cifra para el año 2000 se sitúa alrededor de los 100.000 millones de euros.

Considerando que la mayor parte del territorio español tiene una renta per cápita inferior al 70% de la renta comunitaria, y teniendo en cuenta que este dinero se invertirá en las regiones menos desarrolladas del conjunto de la UE, podemos entender la importancia que tiene para nuestro país el disponer de un instrumento de información como la GFC que nos mantiene permanentemente informados ( las 24 h del día, incluidos festivos) sobre las posibles vías de financiación comunitarias a las que podemos acceder. El desarrollo de las nuevas tecnologías, nos ha permitido modernizar nuestro servidor y ofrecer un producto más interactivo y personalizado a nuestros clientes; con nuevos servicios tales como la "suscripción temática" que nos mantiene permanentemente informados sobre convocatorias y docu-

mentos relacionados con el área por nosotros elegida. La nueva GFC facilita también la búsqueda de la línea presupuestaria más adecuada a nuestros intereses mediante la interrogación directa por palabras o frases completas; y ello sin renunciar a la facilidad de uso y la simplicidad en la presentación.

Así mismo, queremos anunciar la próxima aparición de la versión CD de dicha base de datos que contendrá la totalidad de los textos y fichas descriptivas incluidas en el servidor.

La Guía de Financiación Comunitaria es uno de los servicios telemáticos más consolidados en nuestro país, cuya utilidad viene avalada por el alto número de consultas –más de 100.000 conexiones durante 1999– y recibe el apoyo de la Oficina de la Comisión Europea en España y la esponsorización del Banco de Valencia.



[guiafc.com](http://www.guiafc.com)

## BV

Servicios en Internet  
La Biblioteca Valenciana dispone desde el pasado día 3 de octubre de una página web en Internet en la que ofrece información sobre el funcionamiento de sus servicios y el edificio de San Miguel de los Reyes y su evolución histórica, así como de la colección y el acceso a los catálogos del centro. La dirección en Internet es [bv.gva.es](http://bv.gva.es), desde donde se tiene acceso a la información sobre la colección, guía de uso,

información general, horarios, tarjeta de investigación, acceso a los catálogos de la Biblioteca y acceso a otras bibliotecas, a selecciones bibliográficas, a sugerencias de compra, a la agenda y a información sobre exposiciones.

Además, da información sobre la evolución constructiva del antiguo monasterio de San Miguel de los Reyes y proporciona datos al usuario sobre las visitas guiadas que se pueden realizar. La Biblioteca Valenciana ofrece nuevos servicios bibliotecarios para los investigadores, que a partir de ahora pueden disponer de la tarjeta de investigación como acreditación para acceder a los servicios de la biblioteca. La sala de Fondo Antiguo y Valioso Pérez Báyer requiere además de una acreditación específica como investigador mediante el carnet internacional de investigador, la condición de diplomado o licenciado universitario, la realización de una investigación con finalidad académica o la solicitud motivada dirigida a la Dirección de la Biblioteca Valenciana. A través de las tarjetas, los investigadores pueden acceder al conjunto de los servicios bibliotecarios de la Biblioteca Valenciana, que se encuentran estructurados en cinco salas de estudio e investigación. Todas ellas disponen de colecciones de referencia en libre acceso, de servicios de reprografía y de solicitud de compra de publicaciones.

En la Sala General de Investigación Nicolau Primitiu se pueden consultar los fondos bibliográficos de bibliotecas completas procedentes de los legados realizados, de las monografías impresas en la

Comunidad Valenciana desde 1982 ingresadas por medios de depósito legal, que constituyen la Bibliografía Valenciana, y de las adquisiciones que forman la Colección Valenciana y la Bibliografía profesional. Esta sala ha recibido desde su apertura en abril más de 1.700 consultas de obras. La Sala de Información Bibliográfica Gregori Mayans es la sala preferente de consulta de los catálogos de la Biblioteca Valenciana y del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Valenciano, así como de bases de datos bibliográficas y catálogos de otras bibliotecas. La Sala de Hemeroteca ofrece el acceso a las colecciones de publicaciones periódicas seriadas, con prensa, revistas, libros de fiestas, cómics, catálogos de libros, publicaciones oficiales y memorias de entidades. La Sala Pérez Báyer es la sala de consulta de las obras de especial rareza, antigüedad y valor del patrimonio bibliográfico y documental valenciano conservadas en la Biblioteca Valenciana, e incluye manuscritos impresos de los siglos XV al XVII, dibujos originales, facsímiles de calidad, obras raras y valiosas desde 1801, departamento del exilio republicano valenciano y archivos personales. En la dedicada a Fondo Gráfico se encuentra la colección de documentos gráficos formada por documentos gráficos positivos y negativos, postales antiguas, carteles y grabados, así como colecciones procedentes de legados realizados a la Biblioteca Valenciana.



*bv.gva.es*

## VINARÓZ

Jornadas sobre Archivos Arxius i Territori, es el título de las Jornadas que l'Associació d'Arxivers Valencians, junto con la Dirección General del Libro de la Generalitat Valenciana y el Ayuntamiento de Vinaroz, han organizado durante los días 1 y 2 de diciembre de 2000, en Vinaroz.

El programa presenta ponencias dedicadas principalmente a los archivos municipales y su relación con el territorio, la tendencia a la comarcalización, los planes que se realizan desde algunas diputaciones al respecto, o las redes existentes de archivos municipales. Y finalmente, un debate sobre el tema central, en una mesa redonda compuesta por representantes de distinto archivos municipales y provinciales de la Comunidad Valenciana y de ámbito nacional.

## Valencia

Guía de los archivos valencianos  
Los archivos valencianos ya cuentan con una obra que los agrupe a todos y que sirva de guía para conocer mejor los fondos disponibles, tanto en la Comunidad Valenciana como en otros lugares. La 'Guía bibliográfica de los archivos valencianos', recoge más de 1.000 entradas, correspondientes a 300 archivos aproximadamente, y se convierte, en palabras de uno de los autores, Josep Cortés, en 'una bibliografía de lo que hay publicado sobre archivos, para conocer el contenido de estos'. Josepa

Cortés ha coordinado esta empresa junto a los también profesores Vicent Pons, Rosario García y Francesc Torres. Su trabajo, realizado a lo largo de los últimos cinco años, permite acercarse rápidamente a todo el material disponible, no sólo de los grandes archivos sino también de otros menos estudiados como los municipales o los parroquiales, los que, en opinión de Cortés 'necesitan una mayor labor investigadora, ya que otros como el del Reino sí se encuentran perfectamente catalogados'. Junto a ellos hay otros más curiosos, como los de asociaciones culturales o casinos, que también muestran sus fondos para investigadores o curiosos.

Esta bibliografía recoge la totalidad de los trabajos publicados sobre la especialidad, pero su mayor novedad es que 'también contiene gran parte de material inédito, obtenido gracias al trabajo que muchos alumnos han venido desarrollando como prácticas desde hace casi veinte años'.

Dividida en tres apartados, la 'Guía bibliográfica de los archivos valencianos' cuenta con una primera parte que recoge la información contenida fuera de Valencia: 'No hay que olvidar -señala Cortés- que buena parte de la información sobre Valencia es de interés para instituciones no valencianas, como el archivo de la corona de Aragón, y está allí'. En la segunda parte se abordan los registros generales, como censos o guías y en la tercera el protagonismo es para los archivos locales, siempre desde la perspectiva de 'dar simplemente noticia de los fon-

dos existentes, sin abordar los contenidos'. Sin embargo, este extenso trabajo ha servido para conocer de cerca la realidad de los fondos valencianos, principalmente en lo que se refiere a modernización: 'las nuevas tecnologías están llegando, pero principalmente a aquellos que disponen de más medios y más personal. Es muy difícil que se produzcan en los pequeños archivos'.

## L'ELIANA

Biblioteca de temas educativos

La Diputación de Valencia y el Ayuntamiento de l'Eliana abre la Biblioteca 'León Esteban' especializada en temas educativos. Este nuevo espacio cultural se ubica en la Torre del Virrey de esta población, futura subse de la Xarxa de Museus de la Corporación Provincial, dedicada al mundo infantil y escolar. El horario de utilización de la biblioteca, abierta a todo el público, será de martes a viernes de 8,30 a 14,30 horas. La biblioteca escolar 'León Esteban' dispone de un completo fondo editorial compuesto por más de 2.500 libros escolares procedentes de la colección de León Esteban, de los departamentos de Educación Comparada e Historia de la Educación de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación de Valencia y algunas donaciones privadas. En virtud de un convenio de colaboración suscrito entre la Diputación y la Universitat de València, los alumnos de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la

Educación podrán realizar asignaturas prácticas en las instalaciones de la Torre del Virrey de l'Eliana, que también contará con una mediateca y con soportes en CD-ROM a disposición de los estudiantes.

## VALENCIA

Centre d'Informació i Documentació Ambiental  
El pasado día seis de octubre se inauguró el Centre d'Informació i Documentació Ambiental de la Comunitat Valenciana, CIDAM. Este centro atenderá las peticiones y compromisos requeridos por las distintas administraciones en materia ambiental; desarrollará las instrucciones técnicas para normalizar el tratamiento estadístico de este tipo de información en la Comunidad; gestionará de forma integrada todos los fondos documentales medioambientales autonómicos y difundirá de forma sistemática la información más relevante sobre el estado del medio; para ello, colaborará con las campañas de educación y participación pública. El Cidam se ubica en la Conselleria de Medio Ambiente, calle del Arquitecto Alfaro, 39, en Valencia, y su horario es de lunes a viernes de 9 a 14 horas. También puede accederse a través de su página web.



[www.gva.es/coma/cidam](http://www.gva.es/coma/cidam)

## GVA

Biblioteca virtual de la salud  
La nueva Biblioteca Virtual de Salud, presentada ayer por la

Conselleria de Sanidad, aúna la creación de un fondo bibliográfico de salud pública y otro de imágenes y vídeos.

Asimismo, permite consultar las publicaciones en su totalidad y no simples sumarios de las obras, según explicó el jefe de la Unidad de Sistemas de Información de Salud Pública, Marc Llinares. Entre los contenidos -140 publicaciones- recogidos en esta nueva biblioteca se pueden encontrar publicaciones de temas tan diversos como la higiene de los alimentos, prevención de riesgos laborales, salud infantil, plan del SIDA, prevención del cáncer, medicina del trabajo, campañas de vacunación o estudios de indicadores sanitarios. A toda esta información podrán acceder no sólo los profesionales sanitarios, sino todo el público en general. El acceso será posible por suscripción, por correo electrónico o a través de la dirección de Internet 193.144.110.166:1025/biblioteca/ y la búsqueda de la documentación se hará mediante un buscador de Internet por los criterios habituales de fecha, autores, título o tema. Al acceder a la biblioteca, el usuario podrá rellenar una ficha con algunos de sus datos para que cada vez que se incorpore nueva información a la biblioteca reciba un aviso a través de su correo electrónico.



<http://193.144.110.166:1025/biblioteca/>

## UV

Atlas Maior Blaviano  
Los diez volúmenes que configuran el 'Atlas Maior Blaviano', obra cumbre de la cartografía europea del seiscientos, han sido restaurados por un equipo de la Universitat de València. El minucioso trabajo, que ha durado cuatro años, fue presentado por el rector Pedro Ruiz en la Biblioteca Histórica de la institución académica. La restauración de la obra de Joan Blaeu, del siglo XVII, se ha realizado con la aportación de una empresa, que ha cubierto sólo una parte de los más de 10 millones de coste, aunque es una nueva muestra «del interés del sector privado por colaborar con la Universitat», como indicó el rector. Los trabajos de recuperación de este magno atlas se han realizado en los talleres de restauración de la misma institución académica, 'cuyo nivel técnico queda muy evidente', según señaló el vicedirector de Cultura, Juli Peretó. El coordinador del equipo de trabajo del taller de restauración de la Universitat, Luciano Pardo, afirmó que 'la obra presentaba gran variedad de daños y deterioros, especialmente el ocasionado por la acción de microorganismos, así como por diversos materiales y líquidos absorbidos por el papel que provocaron variaciones y alteraciones cromáticas. La pérdida de soporte y de los materiales sustentados en él, como tinta y colores, alcanzaba proporciones alarmantes en algunos volúmenes'.

El Atlas Maior de la Universitat de València constituye 'un verdadero tratado de

iconografía a través de todas sus representaciones', aseguran los especialistas. Esta obra contiene más de quinientos mapas y planos que, sin abandonar el rigor científico, 'exhiben un bello colorido y una esmerada ornamentación'. En sus diez volúmenes se presenta un 'inagotable repertorio iconográfico que incluye cartelas, instrumentos científicos, millarios, animales exóticos y monstruos marinos, alegorías, figuras mitológicas, vistas de ciudades, batallas navales y estudios etnográficos'. Las portadas resultan 'de particular interés al incorporar personajes de la mitología clásica readaptados al mundo moderno mediante un nuevo lenguaje alegórico'.

## BV

Fondo Cronista Carreres  
Los ocho mil volúmenes de la biblioteca de la familia Carreres han pasado a formar parte de los fondos de Sant Miquel dels Reis. La Conselleria de Cultura acaba de adquirir por 140 millones de pesetas los libros recopilados por tres generaciones de bibliófilos, ligados al cronista oficial de la ciudad de Valencia tras la guerra civil, Salvador Carreres y Zacarés. En la colección se incluyen tanto los libros reunidos por él y en los que basó parte de su trabajo como los de su padre, Francisco Carreres y Vayo, y su hijo, Francisco Carreres de Calatayud. El director general del Libro y responsable de la Biblioteca, José Luis Villacañas, calificó ayer de 'mítica y fundamental dentro del contexto valenciano' la colección de los Carreres.

El fruto, señaló, de una intensa labor bibliográfica. Los expertos destacan que la biblioteca de los Carreres es, junto con la de la familia Lasala, la más importante de las que existen en Valencia a nivel de particulares. Los ejemplares aportados por los Carreres se suman a los más de 300.000 volúmenes reunidos en la Biblioteca. El grueso principal de la misma está formado en gran medida por las colecciones de intelectuales valencianos como Sanchis Guarner, Joan Fuster, Adolf Pizcueta, Nicolau Primitiu o Mossén Josep Espasa. José Luis Villacañas sigue negociando la incorporación a la Biblioteca Valenciana de nuevos fondos bibliográficos.

## VALENCIA

Conferencia en el Clínico  
El día 3 de Octubre, se celebró en el Hospital Clínico Universitario de Valencia, una charla coloquio impartida por J.L. Sampedro, dentro del Plan de actividades Lúdico-Culturales que organiza la Biblioteca del Paciente. El autor acudió de forma altruista. Se obsequió a los pacientes con un ejemplar de "El caballo desnudo", una de las obras más divertidas y menos conocidas de su producción literaria. El acto estuvo muy concurrido. Tanto el autor como el público asistente disfrutaron con el evento, pues Sampedro es una persona sensible, amena, cordial, uno de los autores predilectos de los usuarios. Además, es un paciente agradecido a la

Sanidad Pública, con cuya disertación comenzó su parlamento. Se entregó con gran energía a dar respuesta a todas las preguntas que le formularon. Fue un acontecimiento inolvidable.

Este acto se ha podido organizar con el presupuesto asignado este año por la Consellería de Cultura, en la Convocatoria especial dedicada a Bibliotecas de Usuarios de Hospitales.

## UV

Legado Serrano  
La familia del médico Joan Serrano ha donado a la Universidad de Valencia un importante conjunto de materiales gráficos del periodo republicano, entre ellos, la colección de la revista 'Nueva Cultura', órgano de expresión de los artistas e intelectuales valencianos de los años treinta. 'Nueva Cultura' se editó en Valencia entre febrero de 1935 y finales de 1938, como órgano de la Unión de Escritores y Artistas Proletarios, que durante la guerra civil se transformó en la Alianza de Intelectuales para la Defensa de la Cultura. La revista y la Alianza tuvo un importante protagonismo en la organización del Segundo Congreso Internacional de Escritores para la Defensa de la Cultura que se celebró en Valencia en 1938, y que reunió en torno al antifascismo a intelectuales, escritores y artistas plásticos de todo el mundo. La redacción de 'Nueva Cultura' estuvo integrada por artistas plásticos principalmente, aunque también figuraban periodistas, escritores y poetas. Junto a su fundador Josep Renau, se encontraban Rafael

Pérez Contel, Juan Renau, José Bueno, Ángel Gaos, Miguel Alejandro, Alfredo Baechlin, Juan Piqueras o Antonio Ballester. A través de sus páginas se puede reconstruir y recopilar los postulados ideológicos del grupo de intelectuales valencianos de los años treinta.

## VALENCIA

Fondos para la biblioteca del Hospital La Fe  
La biblioteca del Hospital La Fe de Valencia ha recibido una subvención de 2.900.000 millones de pesetas de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia para la ampliación del fondo bibliográfico del centro sanitario. Esta dotación económica de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas se empleará en la adquisición de novelas, obras infantiles, libros de autoayuda y cómics, ya que estas obras son las más solicitadas por los lectores del hospital. Además, con esta ayuda se financiarán varias actividades culturales y de fomento de la lectura como actuaciones musicales y teatrales, representaciones de títeres y marionetas o jornadas de cuentacuentos, entre otras. El obsequio de libros a los niños hospitalizados en el día de su cumpleaños o la celebración del Día del Libro son otras de las iniciativas que esta biblioteca realiza, según fuentes de la Generalitat. Las actividades culturales se desarrollarán en los diferentes servicios médicos del hospital, como el pabellón infantil, de psiquiatría o paraplejía, y tienen una gran aceptación entre

los pacientes ingresados, ya que ayudan a amenizar su estancia en el centro. La biblioteca se encuentra situada en la planta baja del pabellón de rehabilitación del Hospital La Fe y ofrece un servicio de préstamo de libros a los pacientes, acompañantes y personal hospitalario. El personal de la biblioteca recibe telefónicamente las peticiones de libros y acude a las distintas salas de hospitalización para facilitar los ejemplares a los pacientes que no pueden desplazarse.

### **PATERNA**

---

Biblioteca en la Cova Gran  
Los fondos de la biblioteca de Paterna se ubican en una cueva del municipio, la denominada Cova Gran, que ha sido acondicionada para albergar 14.000 libros y recientemente inaugurada dentro del proyecto de construcción del Parque de la Torre. El nuevo centro de lectura consta de una sala polivalente y de tres compartimentos que distribuyen los servicios y que recogen los libros de lectura infantiles y juveniles, la sala de estudio y las novelas, obras de teatro, poesía y publicaciones periódicas, según informaron fuentes del Ayuntamiento de Paterna. El coste de la obra, que incluye la elaboración del proyecto, la construcción y la dotación de equipamiento, asciende a 200 millones de pesetas. La inauguración de la biblioteca se enmarca en la primera fase de construcción de un parque urbano de 60.000 metros cuadrados que servirá para recuperar el entorno histórico de la Torre árabe y que contempla la

creación de un edificio de utilidad pública, dependencias administrativas y una zona verde con flora autóctona.

### **TORREVIEJA**

---

Carnet temporal para turistas  
La biblioteca municipal ha articulado un sistema para que los veraneantes puedan acceder tanto al fondo de libros como al uso gratuito de Internet, con la obtención de un carné provisional que se facilita mediante el pago de una fianza de cinco mil pesetas, que será reintegrada cuando los usuarios devuelvan su carné al final de sus vacaciones. La medida se ha adoptado para satisfacer las demandas de muchos de los turistas. La limitación de acceso a la biblioteca municipal sólo para las personas censadas en la localidad fue, en veranos anteriores, fruto de no pocas quejas de veraneantes, que veían negado su acceso a esta dotación cultural por carecer de certificado de empadronamiento. Para acabar con esas quejas y una situación que muchos calificaban como discriminatoria e injusta, este organismo ha articulado un sistema que permite a los turistas hacer uso de la biblioteca obteniendo un carné provisional, mediante el pago de una fianza de cinco mil pesetas, que se reintegra al devolver el carné de socios temporales. Una novedad que ha incorporado este verano la biblioteca es la ampliación de su horario, ya que permanece abierta los días laborables de nueve de la mañana a dos de la tarde y de cinco a nueve y media de la

noche. También abre los sábados hasta la una de la tarde. De este modo, ningún residente ni veraneante puede decir que no lee por falta de oportunidad, sino simplemente porque no le apetece.

### **VALeNCIA**

---

Rehabilitación del Archivo del Reino  
Doscientos cincuenta millones de pesetas repartidos en dos anualidades -2001 y 2002- harán posible la modernización del Archivo del Reino, un asunto pendiente y reivindicado desde hace años por gestores e investigadores y que el Ministerio de Cultura mantenía bloqueado. El proyecto de presupuestos del Ministerio de Cultura contempla, por fin, las partidas necesarias para que el Archivo del Reino logre situarse a la altura que merece por la importancia de sus fondos y al mismo tiempo ofrezca mejores servicios y una modernización de sus sistemas e instalaciones. El Ministerio de Cultura ha incluido para 2001 una partida de 75 millones para la ejecución de un plan de intervención global que tendrá una continuación en 2002 con una aportación de 175 millones más. Está previsto que la Generalitat Valenciana, a través de la Dirección General del Libro, participe en la rehabilitación del archivo con una aportación de 50 millones que estarán destinados a la rehabilitación de la fachada y las cubiertas del inmueble instalado en el Paseo de la Alameda. El Archivo del Reino es de titularidad estatal, aunque la gestión está transferida a la

administración autonómica. Es un caso similar al del Museo de Bellas Artes San Pío V. Sus instalaciones se han quedado anticuadas. Incluso algunos expertos no dudan en calificar su actual estado como 'oficina fantasma'. Inaugurado a mediados de la década de los sesenta en un edificio creado ex profeso, lleva muchos años con sus instalaciones obsoletas y apenas reúne condiciones. Las obras permitirán duplicar su capacidad de archivo, dotarlo de medios técnicos modernos, informatizar y poner sus fondos en la red exterior, crear nuevos servicios, incluso mejorar sus condiciones de seguridad y reorganizar las salas de investigación. El presupuesto del Ministerio de Cultura para el próximo ejercicio y el que se dibuja en la senda de próximos años mantiene una apuesta por la actualización de bibliotecas y archivos que dispondrán este año de una cantidad global para mejoras de instalaciones que se sitúan en los 6.258 y 4.340 millones, respectivamente. El anteproyecto de presupuesto también dibuja un futuro prometedor para los archivos de Castellón y Alicante, hasta ahora incluidos en sus correspondientes bibliotecas públicas. El ministerio prevé que Castellón y Alicante dispongan de archivos en edificios de nueva planta antes de 2004. Por ello ha contemplado un plan de inversiones en tres años para su construcción. Así, la cantidad estimada en el caso del Archivo de Castellón es de 1.054 millones de pesetas, mientras que el de Alicante tendrá una inversión cercana a los 725 millones de pesetas. Otras inversiones, aunque

también a largo plazo, se estiman para la Biblioteca Pública de Valencia, necesitada también de un plan de modernización. Así se prevén 25 millones para 2001 y 125 para el ejercicio 2002, que harán posible su esperada ampliación.

## GVA

Biblioteca de la Dona  
Cerca de dos mil personas han acudido durante el primer semestre de este año a la Biblioteca de la Dirección General de la Mujer de la conselleria de Bienestar Social, lo que supone un incremento del 10 por ciento de usuarios y usuarias respecto al mismo periodo del año anterior. Según explicó el conseller de Bienestar Social, Rafael Blasco, la Biblioteca, que combina su carácter de fomento del estudio y la investigación en temas de mujer y género con el de promoción y satisfacción del hábito de lectura entre las mujeres, ha registrado un total de 1.028 préstamos de obras literarias y 4.227 consultas a los fondos bibliográficos de estudios y de ensayo. Respecto al perfil del usuario correspondiente, en un 90 por ciento de los casos a mujeres, profesional o estudiante, en busca de información especializada en mujeres con fines de estudio o investigación, o para cubrir sus funciones profesionales. Así, entre los temas objeto de consulta, aunque de índole variada, destacan los malos tratos, trabajo, situación social de la mujer, familia y educación. La Biblioteca ha realizado durante este tiempo actividades de extensión cultural, cumpliendo así los objetivos que la

Generalitat Valenciana ha marcado en el Plan de Igualdad de Oportunidades entre Hombres y Mujeres con el fin de promover la participación de las mujeres en el mundo de la cultura. Además, la Biblioteca realiza una tarea de difusión de la información, confeccionando bibliografías específicas a petición propia de las distintas usuarias que lo solicitan o generales, como la recientemente realizada de violencia de género. También se realiza una función de promoción y fomento de la lectura entre las mujeres, con una amplia sección de ficción (novela, biografía, poesía y teatro de mujeres), que el pasado mes de marzo efectuó un total de 186 préstamos entre mujeres de distintos perfiles: amas de casa, desempleadas, profesionales, estudiantes. Para animación a la lectura y para proporcionar actividades, se han realizado actividades de extensión cultural, como un taller de sensibilización poética para mujeres, curso para conocer técnicas de escritura a través de la lectura y un taller de animación a la lectura para mujeres de Centros Residenciales y del Centro Mujer 24 Horas.

## NACIONAL

### CATALUÑA

L'Associació d'Arxivers de Catalunya estrena web  
L'Associació d'Arxivers de Catalunya ha puesto en funcionamiento una completa página web que además de informar clara y puntualmente acerca de las actividades y servicios de

la propia asociación, permite el acceso directo a legislación general del Estado Español y en especial a la relacionada con el patrimonio documental y los archivos, así como a las páginas web de numerosos archivos de todo el mundo, organismos internacionales, revistas electrónicas, directores de recursos de información sobre archivística, etc.

Igualmente, permite el acceso directo a Arxiforum, primera lista de distribución especializada en archivística en el Estado Español y que cuenta en la actualidad con 678 suscriptores que intercambian información y debaten sobre la teoría y la práctica archivística. Por último, hay que destacar la presencia de dos documentos en la propia página web: el proyecto de Ley de Archivos y Documentos de Catalunya y la propuesta de Licenciatura de Archivística y Gestión de Documentos.



<http://www.arxiververs.com>

## ESCRITEL

Nueva lista de distribución La Asociación Española de Bibliología, dedicada al estudio sistemático del escrito en cualquiera de sus manifestaciones -manuscrito, impreso, electrónico...- ha puesto en marcha una lista de distribución, ESCRITEL: Estudio del escrito en todas sus representaciones.

La diversificación, junto a los cambios sociales y tecnológicos han afectado tanto a la forma como al contenido del escrito

modificando las relaciones existentes entre las funciones discursiva, icónica y documental que subyacen en cada uno de ellos y originando por tanto diversas formas de representación y de evolución de los mismos. Sobre todo ello quiere debatir ESCRITEL. Su pretensión es convertirse en instrumento de análisis y de reflexión acerca de todos aquellos fenómenos que afectan al mundo del escrito en particular y de la comunicación en general, tratando temas como: El escrito y el documento: escritura creativa-escritura documental; Sociología de la comunicación escrita: quién escribe, para qué escribe, para quién escribe; La formalización de la producción escrita: los circuitos; La función de la escritura en las sociedades contemporáneas; Editoriales: quién edita, por qué edita, qué edita, etc. Edición en papel, electrónica, etc. ESCRITEL está abierta a la participación de cualquier persona y pretende constituirse en un foro de debate multidisciplinar, así como ser un medio para sus miembros.

Para darse de alta hay que conectar con la página de RedIris y rellenar el formulario correspondiente en la siguiente dirección:



<http://listserv.rediris.es/cgi-bin/wa?SUBED1=escritel&A=1>

## GIRONA

Barbarie en la biblioteca Unos desconocidos asaltaron el pasado fin de semana la biblioteca y Casa de Cultura de la

Jonquera, donde llenaron las paredes con símbolos nazis, destrozaron los libros y el mobiliario y robaron los aparatos electrónicos, causando daños por valor de seis millones de pesetas. El alcalde de La Jonquera, Jordi Cabezas, explicó que unos 9.000 libros de la biblioteca quedaron por el suelo amontonados y todos los aparatos de imagen y sonido desaparecieron, posiblemente la noche del sábado. El ayuntamiento sospecha que los autores de esta acción son un grupo de jóvenes de la localidad de tendencias skins que accedieron a la Casa de Cultura rompiendo la puerta de emergencia y, una vez en el interior, realizaron pintadas de símbolos nazis por las paredes. Además, también estropearon las mesas y los sofás, se dedicaron a sacar de sus estantes unos 9.000 libros y robaron la televisión, el fax, el vídeo y un ordenador. Una de las frases que pintaron en la pared era 'no podréis con nosotros'. El alcalde sospecha que los autores de los destrozos lo han hecho para ir contra el Ayuntamiento.

Según Jordi Cabezas, se puede tratar de personas que 'posiblemente van contra el ayuntamiento porque últimamente hemos hecho alguna acción concreta en tema de motos y ha habido multas de tráfico, y porque son grupos que van en moto por las aceras, están asustando a la gente y suponen desde el consistorio que es una represalia contra estas acciones'.

## MADRID

Capital mundial del libro 2001

Madrid se erigirá en Capital Mundial del Libro, punto de encuentro y expansión del fomento de la lectura para todos los países del mundo, gracias a un acuerdo entre los miembros de la Unión

Internacional de Editores, que han aceptado la candidatura de la capital de España para la que será la primera ciudad que lleva este título de nueva creación. La Unión Internacional de Editores, que preside el español Pere Vicens y cuenta con un buen número de asociaciones de países de lengua española entre sus miembros, otorgará el nombramiento previa votación del comité internacional, al que la candidatura llegará tras su primer paso ante el comité ejecutivo.

Curiosamente, la ausencia de Federico Ibáñez, de la Federación de Gremios de Editores de España, hace que el voto español esté -por delegación- en manos de la editora argentina Ana María

Cabanellas. Asumir la condición de Capital Mundial del Libro (que en inglés se llamará de otro modo, Day Book World Capital) implicará el trabajo conjunto del Ministerio de Cultura, la Federación de Gremios de Editores, las administraciones autonómicas y los agentes culturales.

El 23 de abril, fiesta tradicional catalana de este siglo, ha tomado una dimensión internacional desde que la Unesco la proclamó Día Mundial del Libro, a lo que ahora se suma Madrid. La iniciativa se suma a la amplia campaña de promo-

ción de la lectura que han programado el Ministerio y la Federación y que ha de desarrollarse precisamente a lo largo del próximo año. Un segundo punto importante para la Unión Internacional de Editores es la definición de 'libro'. La UIA no piensa escatimar esfuerzos para emplazar a la Unesco a que modifique la actual, porque esta a su vez implicaría cambios en las legislaciones nacionales que dejarían de perjudicar a los editores. Este sector se encuentra ahora con dificultades en el trato que reciben algunos productos culturales al cruzar las fronteras debido a la rigidez del nomenclador aduanero que sólo acepta como 'libro' un 'conjunto de textos editados en papel y con cierto número de páginas', del mismo modo en que la fiscalidad no afecta por igual al papel que a los soportes audiovisuales aunque sus contenidos sean similares.

## SORIA

Archivo Templario Contemporáneo

El Archivo Municipal de Soria acoge el archivo de la Orden del Temple de Jerusalem, formado por unos 2.000 documentos, informó en conferencia de prensa el Maestre mundial de la entidad, Fernando del Toro. El responsable de esta orden y la alcaldesa de Soria, Eloísa Álvarez, firmaron un convenio por el que el Ayuntamiento cede las instalaciones municipales para albergar este archivo. Fernando del Toro explicó que se trata de

documentación actual que utilizan los 42 prioratos de la Orden del Temple y que hasta ahora se encontraba diseminada en distintos países. Añadió que una vez que toda la documentación esté en Soria, donde hoy se ha depositado una parte, 'procuraremos recuperar legajos y documentos de los siglos anteriores que poseen miembros de la orden en sus domicilios'. Indicó que muchos de ellos se han perdido porque la Orden Templaria ha sido muy perseguida a lo largo de los años y ello no ha permitido tener una sede fija. Del Toro aseguró que en la actualidad 'Soria se ha convertido en un centro de referencia mundial para los estudiosos del Temple', y este archivo se completará con un pequeño museo de piezas históricas y un centro de investigación.

Responsables del priorato de Inglaterra y Gales se han desplazado a Soria la próxima semana para depositar en este archivo los documentos que poseen en este país sobre el Temple. La Orden del Temple de Jerusalem data del año 1128 y en la actualidad cuenta con unos 7.000 caballeros en todo el mundo. El grupo más numeroso es el que vive en Brasil. La documentación medieval sobre la orden no estará en el centro soriano, ya que se encuentra repartida por distintos museos y archivos históricos nacionales. Fernando del Toro explicó que 'nosotros miramos para el futuro y queremos preservar la documentación actual para que dentro de otros 900 años se mantenga vivo el espíritu templario'. El maestre internacional subrayó los antecedentes

templarios que tiene Soria, que fue sede de varios monasterios, para decidir que la ciudad fuese la sede del archivo internacional. Los miembros de la orden en España se dedican a ayudar a colectivos desfavorecidos como pobres e inmigrantes, así como a la meditación espiritual.

## BARCELONA

Árboles hiperbólicos  
y bases de datos

Cuesta imaginar que un programa sea capaz de entender todo el contenido de intranet de la Biblioteca del Congreso estadounidense. Y que además lo haga visible, de un pantallazo, en forma de un árbol interactivo, de un mapa topográfico o de una ciudad. El árbol hiperbólico es uno de los cinco programas de gestión del conocimiento de próxima generación presentados por sus creadores en la I Jornada de en.red.ando. Ésta es una firma que investiga las tecnologías de la información, ubicada en Barcelona, donde se celebró el encuentro. Los nuevos sistemas navegables -que analizan, procesan y representan visualmente toda la información digitalizada de una web o una intranet de empresa- encuentran su símil en el mundo tangible en las señales para transitar. 'Las calles están repletas de sistemas de representación -códigos, señales y signos- cuyo significado hemos automatizado hasta el punto de ignorarlos, pero ponen orden y sentido', ilustra Luis Ángel Fernández Hermana, director de en.red.ando. Los programas

para visualizar el conocimiento de una red 'rozan el esoterismo para un profano', admite Ramana Rao, el vicepresidente y fundador de Inxight Software, empresa que surgió en 1999, fruto de 10 años de investigación en el prestigioso laboratorio de Palo Alto (California) de Xerox. Rao es el inventor de la tecnología del hyperbolic tree, árbol hiperbólico de complejísima factura y sencillísimo resultado para el usuario. Es la tecnología madre de otra, la del programa Summarizer. Permite hacer resúmenes de textos a la velocidad de 39.000 palabras por segundo y de la extensión que desee el cliente. Genera las sinopsis a partir de las frases más relevantes de un texto. Los investigadores de Palo Alto de Xerox han automatizado los múltiples factores que determinan las frases que deben destacarse en un resumen. El sistema evita la pérdida de tiempo para conocer un documento, la tediosa navegación sin fin. El árbol hiperbólico reconoce el contenido de todos los documentos de una organización de manera semántica. Después, organiza la información como un árbol parecido a los genealógicos. En vez de por parentesco, el árbol se construye por la relación entre el significado y el contenido del total de los documentos. La Biblioteca del Congreso de Estados Unidos ha incorporado esta tecnología. Flavia Sparacino, investigadora del Massachusetts Institute of Technology (MIT), presentó por videoconferencia el Wearable City / Wearable Cinema, dos proyectos que 'transforman la arquitectura real en un recurso de memoria gráfico y construyen narraciones basadas en el

video'. Entre los 80 asistentes a la Jornada de en.red.ando, muchos se mostraron fascinados con el sistema. A través de unas gafas de visualización en 3D y otros ordenadores vestibles, un sujeto recorre una ciudad en tres dimensiones en la que cada edificio contiene información, siendo las calles la manera de llegar a ella. Cuanto más alto sea un edificio, más información contiene. Su cercanía implica la de los temas, de forma que los temas más generales levantan barrios y la ciudad representa todos los contenidos del sistema. Claude Vogel, presidente de Semio, presentó su programa de reconocimiento semántico, también navegable, que crea un directorio basado en conceptos. El programa presenta todo un sistema de información como, por ejemplo, Yahoo lo hace para las páginas web de sus directorios. El *Theme Scape de Cartia*, que explicó su director, David Lantrip, puede implantarse en sistemas de hasta 600.000 documentos y los representa como un mapa topográfico, en el que el tamaño de las colinas indica la cantidad de documentos que existen de un tema y la proximidad de las colinas equivale a la de los temas. 'Es como si sobrevolásemos con un avión a 10.000 metros de altura el conocimiento albergado en nuestra organización', explicó Lantrip. Finalmente, Hermana expuso el programa de su empresa, en.medi@, que introduce el factor humano: los miembros de la red que integran el sistema generan los contenidos. 'Se trata de una tecnología blanda de gestión de conocimiento', concluye.

**BARCELONA**

Liber 2000

Liber ha afrontado su última edición sin que el sector haya registrado grandes variaciones de ventas y producción. Los cambios estriban en los personajes que surgen cada año. Así, 'Don Quijote' y 'El Principito' coinciden en el tiempo y el espacio con nuevas creaciones como Harry Potter. El año pasado se devoraron libros por un importe de 2.431 millones de euros (404.484 millones de pesetas) en España, un 2,9% más que en 1998. La edición creció un 1,65% y se situó en 61.426 libros, el 37,5% de los cuales se editaron en Cataluña, que lidera la producción, seguida por Madrid, con el 34,2%. La edición de títulos en catalán registró un alza del 3,1%, por encima de la media estatal, aunque por detrás del gallego y el euskera.

Bajo el lema El libro, protagonista, se han presentado un total de ochocientos fondos editoriales. Así, la editorial barcelonesa Anagrama exponía como novedades cuatro títulos de la literatura francesa y cinco de narrativa hispánica. Algunas novedades literarias en edición de bolsillo son las que más interés han despertado entre los visitantes de Liber, según Anagrama. RBA Libros, del grupo RBA, también con sede en la capital catalana, tiene en su línea Integral, formada por libros de salud y autoayuda, su mejor baza. 'Nos preguntan mucho por esta línea, que ya lleva veintidós años en el mercado', explican en RBA Libros. El grupo catalán Océano ha incorporado

numerosas novedades vinculadas a la educación y sigue apostando por los nuevos soportes. Así, ofrece enciclopedias y obras para estudiantes en CD ROM y películas y documentales en DVD. Emecé Editores, recientemente bautizada como Salamandra (ver EXPANSIÓN Catalunya del 10 de octubre), ha presentado una colección de 'El principito', de Saint-Exupéry, en soporte CD ROM. Sin embargo, es la próxima entrega del personaje de literatura infantil y juvenil Harry Potter la que acapara la atención de los visitantes. SM Ediciones, del grupo Fundación Santa María y editora de la colección Barco de Vapor, ha potenciado la serie Saber, un híbrido entre libro de texto y novela del que se han publicado dieciocho títulos. SM Ediciones también ha expuesto como novedad la colección histórica de El Navegante, una serie que da continuidad a Barco de Vapor, ya que se dirige a estudiantes de más de catorce años. Entre las joyas de esta editorial destaca, además, 'El Quijote Cultural', una versión completa del personaje de Cervantes que incluye explicaciones sobre términos en desuso y un índice de refranes típicos de la época. Pese a la afluencia constante de público, diversas empresas expositoras expresaron su preferencia por el anterior emplazamiento de Liber, en Montjuïc-1, debido a las actuales dificultades para acceder al recinto y la escasez de taxis en Pedrosa.

**MADRID**

Base de datos

Estrenos de música  
El pasado 22 de septiembre, el Centro de Documentación de Música y Danza del INAEM ha presentado la base de datos: 'Estrenos de música (1985-1999)' en el que se recogen los estrenos mundiales de música académica que han tenido lugar en España durante estos 15 últimos años, así como los correspondientes de autores españoles en otros países. En el acto, dentro del marco del XVI Festival Internacional de Música Contemporánea de Alicante, se realizará una demostración práctica sobre el acceso a la base de datos en la página web del Centro, según un comunicado del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

Asimismo, se ha presentado también en versión libro 'Estrenos de Música (1985-1999)', editado por el Centro de Documentación de Música y Danza con la colaboración de la Fundación Autor- SGAE. La base de datos 'Estrenos de música (1985-1999)' — explica la nota— recoge unas 9.000 obras de más de 1.200 autores, donde el usuario podrá acceder a la información por los campos de la ficha siguientes: autor, título, género, agrupación instrumental, intérprete, lugar de estreno y fecha.

**ARCHIVOS**

Crónica negra

En estos días de difuntos, Enrique Rubio reordena sus archivos, que están repletos de

muerdos de mala manera. Ocupan dos habitaciones del piso del periodista que, a sus ochenta años, desea dejar cumplida y ordenada memoria de más de medio siglo de crónica negra en España. Las nuevas disposiciones de la Generalitat sobre archivos públicos y privados han animado al maestro del género del suceso a clasificar su patrimonio escrito, grabado y filmado. 'Mi único objetivo es que no se pierda', dice. En esas dos habitaciones se acumulan ficheros, recortes, carpetas, fotografías, latas de cintas de televisión, casetes, vídeos... Todo registrado a mano y perfectamente ordenado. Crimen a crimen, timo a timo, desgracia a desgracia y chiste a chiste, durante más de sesenta años de oficio. De la República a la actualidad, a través de toda la picaresca habida y por haber. Desde los delincuentes de antes de que naciese el Lute, hasta los archivos íntegros del sangriento semanario '¿Por qué?'. De una radio sin frecuencia modulada a lo último con Del Olmo. Desde los orígenes de TVE en Miramar hasta el programa de Ana Rosa Quintana. Todo está allí. Como un memorial de la España negra y pícara. Teme Rubio que nada quede de todo aquello que vivió como testigo o protagonista. Para evitarlo, regala carpetas de crímenes selectos a amigos, estudiosos y sibaritas del género. El resto, lo ofrece a universidades u otras entidades públicas o privadas a las que pueda ser de utilidad y se comprometan a conservarlo. Sus imágenes enlatadas permiten recuperar la televisión en blanco y negro que se hacía en Barcelona

durante los años sesenta. Sus cintas radiofónicas ayudan a reconstruir la memoria auditiva de crímenes, estafas y catástrofes narradas según Rubio. Mientras se clarifica el destino de estas habitaciones que se han convertido en dos muertos para su propietario, Rubio piensa en otros archivos semejantes al suyo y que tratan de otras materias. 'Hay muchas personas de mi generación que guardan documentos y colecciones inverosímiles que se perderán'. Sería una lástima, ya que Barcelona debe ser la única gran ciudad del mundo sin archivos y sin museos de la radio y la televisión, de la vida cotidiana y del crimen.

## MADROÑO

Consorcio de universidades madrileñas  
El pasado día 12 de septiembre tuvo lugar en la Universidad Autónoma de Madrid la presentación a la prensa del Consorcio de Universidades de la Comunidad de Madrid y la UNED para la Cooperación Bibliotecaria, conocido como Madroño. El acto, al que acudieron la mayoría de los rectores de las siete universidades miembro y representantes de la Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid, fue presentado por Azucena Blanco, directora técnica del Consorcio. En la presentación se puso en relevancia que el objetivo fundamental del Consorcio es mejorar la calidad de los servicios bibliotecarios a través de la cooperación interbiblioteca-

ria con las finalidades siguientes: incrementar la productividad científica, promover planes de cooperación, mejorar los servicios bibliotecarios existentes, crear el catálogo colectivo de bibliotecas del Consorcio, fomentar la aplicación de nuevas tecnologías y colaborar en otras iniciativas de cooperación interbibliotecaria en el ámbito de la Comunidad de Madrid. Creado en junio de 1999, durante su primer año de funcionamiento se han desarrollado interesantes acciones en la adquisición compartida de recursos de información. Por un lado se ha puesto en marcha el acceso consorciado a las bases de datos más utilizadas por los usuarios universitarios: Currents Contents (7 secciones), Digital Dissertation + Back-up Cd-Rom y Periodical Contents Index en español. Por otro lado, con el acceso remoto a revistas electrónicas, se pretende poner a disposición de los usuarios el acceso rápido a una amplia colección de revistas electrónicas de primer nivel a texto completo a través de Internet. Las colecciones de revistas que se han contratado corresponden a las editoriales Academic Press (IDEAL), Kluwer Academic Publishers y Elsevier Science, totalizando 839 títulos que cubren las principales áreas del conocimiento. Además se ha puesto en marcha el acceso a sumarios electrónicos (Swetnet), lo que supone el acceso a más de 15.000 títulos de revistas. Para todo esto Madroño cuenta con un Servidor SUN, que aloja los recursos bibliográficos electrónicos y mejora los servicios. El acceso a todos estos recursos y

servicios se centraliza a través del Web del Consorcio en la dirección, en el que también se encuentra diversa información acerca del Consorcio.

Cabe destacar el número de usuarios del Consorcio, agrupados por estamentos (242.744 alumnos y 14.742 profesores), así como la magnitud de los fondos bibliotecarios (4.183.299).



*azucena.blanco@uam.es*  
*http://147.96.1.110*

## INTERNACIONAL

### JERUSALÉN

66 Conferencia IFLA  
Los pasados días 13 a 18 de agosto de 2000 tuvo lugar en Jerusalén la 66 Conferencia General de la IFLA (Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas). Esta Conferencia contó con la asistencia de 1.531 participantes, de ellos 58 procedentes de los países iberoamericanos y de España.

En la sesión del Consejo, celebrada el 13 de agosto, se aprobaron los nuevos estatutos de la Federación. También se aprobaron por unanimidad en la misma sesión distintas resoluciones propuestas por la Junta Directiva sobre las nominaciones requeridas para presentarse como candidato a distintos cargos de la IFLA.

Asimismo, se aprobó también una propuesta de cuotas diferenciadas para los asociados

según tres grupos de países constituidos en función de la escala de la Unesco.

Entre las actividades y reuniones celebradas a lo largo de la Conferencia, tuvo lugar un foro de la División III: Servicio Bibliotecario Público, en la que Philip Gill, Presidente del Grupo de Trabajo de la Sección de Bibliotecas Públicas para la Revisión de las Pautas de la IFLA para Bibliotecas Públicas, presentó los elementos clave del penúltimo borrador de las nuevas directrices, que se espera que aparezcan publicadas a finales de 2000. Siguió un debate en el que se sugirieron posibles mejoras. Con anterioridad a la apertura oficial de la Conferencia, se celebró, el día 12, una reunión del Caucus de representantes hispanohablantes en la Conferencia. La reunión estuvo presidida por una mesa constituida por Clara Budnik (Chile), Amalia Buzón (España), Jesús Lau (México) y Ana M<sup>a</sup> Peruchena (Argentina).

Entre los temas tratados, por lo que se refiere a la presencia del español en IFLA, se presentaron los trabajos de traducción de IFLANET en español y de los documentos sobre la reforma de los Estatutos de la IFLA, financiados por FESA-BID (Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía y Documentación). También se comentaron los problemas de FESABID para financiar la traducción española de IFLA Express, que en esta ocasión se ha podido hacer gracias al apoyo de la Biblioteca de Andalucía. A este respecto se propuso compartir la responsabilidad y buscar la colabora-

ción de traductores españoles e iberoamericanos. Por su parte, Ramón Abad, miembro del Comité Editorial de IFLA Journal, informó de los trabajos y actuaciones de dicho Comité. Por lo que se refiere a la presencia de miembros hispanohablantes en los Comités de IFLA, se acordó elaborar un directorio de estos miembros para conocer su incidencia en la IFLA y propiciar una política coordinada para promover la presencia de éstos en todos los Comités. Finalmente, se trató el tema del mantenimiento de la lista de distribución IFLAHISP y el estudio de la viabilidad y desarrollo de un sitio Web del Caucus en IFLANET, así como el mantenimiento de una agenda de contactos. En cuanto a la composición de la mesa del Caucus, ésta quedó constituida por los cuatro miembros que presidieron la reunión, a los que se sumó Alice Miranda (Costa Rica) en sustitución de Patricio Aranda (Perú).

## BIBLIOTECA BRITÁNICA

Venta de periódicos  
Los problemas de espacio han causado que el archivo de prensa de la Biblioteca Británica se deshaga de unos 60.000 periódicos que resumen más de 130 años de historia del periodismo. Entre los ejemplares, vendidos en subasta pública o cedidos a instituciones, se encuentran ediciones de la época del Tercer Reich alemán o de los años que antecedieron a la Revolución Rusa de 1917, como informa el dia-

rio británico The Times.

La dispersión de una de las colecciones más impresionantes de periódicos puede hacer que se pierdan documentos esenciales sobre el último siglo de historia. Ese es el miedo de una organización no gubernamental estadounidense, que considera que muchos de los compradores de los periódicos sólo los quieren como curiosidades para recortar sus ilustraciones. El fundador de la asociación, el periodista y escritor neoyorkino Nicholson Baker, considera que los gobiernos deberían evitar que se produzcan acciones de este tipo. La decisión tomada por los responsables de la Biblioteca Británica, pretende facilitar que la colección siga creciendo. Para prevenir que los documentos se perdieran, los ejemplares han sido previamente microfilmados, por lo que seguirán a disposición del público. Sin embargo, los historiadores de la prensa consideran que este método elimina la riqueza de los formatos y cambian la impresión del lector al acceder a dichas páginas. Entre los noticieros de los que se ha deshecho la biblioteca, que suponen el 10% de la colección, se encontraban ejemplares del New York Herald Tribune o el San Francisco Chronicle del periodo de 1880-1950, la época dorada del periodismo. La Biblioteca Estatal Prusiana de Berlín o la Universidad de Baylor, Texas, han recibido algunas de las donaciones más importantes.

## PARAGUAY

Archivos secretos sobre la dictadura

El Centro de Documentación y Archivo para la Defensa de los Derechos Humanos de la Corte Suprema de Justicia del Paraguay, cuenta con un sitio Web sobre los archivos secretos de la dictadura. Estos documentos revelan la participación de varios países del continente en actividades coordinadas de represión. El objetivo de esta página Web es preservar dichos documentos policiales de la época de la dictadura del ex general paraguayo, Alfredo Stoessner, quien ejerció el poder durante 35 años. El sitio ofrece detallada información sobre el Centro de Documentación, creado en 1993 y el origen de los documentos policiales.

Según el informe del Programa de Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura, UNESCO, el sitio Web contiene una extensa información a raíz del descubrimiento de los 'Archivos del Terror' y la Operación Cóndor. Los Archivos del Terror fueron descubiertos por el abogado paraguayo Martín Almada. Este abogado fue detenido en 1974 y liberado 3 años más tarde, pero su esposa fue asesinada. Martín Almada encontró miles de documentos que conforman los archivos de la policía secreta paraguaya en 1989. Primero los ocultó en una iglesia y luego los entregó a la justicia de su país. En ellos se encuentran 700 mil documentos como fichas de detenidos e informes confidenciales. También se registran declaraciones, controles a partidos

políticos, a estudiantes y a sindicatos, vigilancia domiciliaria, y telefónica, fotografías y otros documentos que hablan de la represión de la dictadura.

Asimismo, los archivos poseen documentos relacionados con la Operación Cóndor, que fue un plan de las fuerzas de seguridad de los gobiernos dictatoriales de Paraguay, Brasil, Argentina, Chile y Uruguay. Este plan se aplicó durante la década de los años 70 para mantener el poder y eliminar opositores. De acuerdo con el sociólogo francés Alain Touraine, funcionario de UNESCO, los archivos 'son una prueba concreta y simbólica sobre la gravedad de los ataques que han destruido la democracia en todo el Cono Sur del continente americano'.



[www.unesco.org/webworld/paraguay](http://www.unesco.org/webworld/paraguay)

## EE. UU

Archiveros de Internet

El 44% de las webs que estaban activas en 1998 había desaparecido en 1999. Ello no quiere decir que la demografía de la red vaya en descenso. Entre 1997 y 1999 el número de sitios ha crecido el 211 %, según las estimaciones menos disparadas. Pero en la red hay muchas defunciones. Páginas que desaparecen porque su mantenedor deja de hacerlo o porque cambian de contenidos. Por esta razón ha aparecido una nueva figura de archiveros: los bibliotecarios de Internet que guardan en archivos digitales monumentales los sitios

que han estado vivos alguna vez en Internet. El proyecto más conocido es el de Alexa, una compañía que suministra un software complementario de navegación y que ha estado inmersa en las polémicas sobre las garantías de intimidad. Principal donante de Internet Archive (IA) que mantiene un archivo desde 1996 que alberga 13,8 terabytes (cerca de 1.000 millones de páginas, sólo texto las que datan de 1999). Quienes quieran consultarlo, tienen acceso a lo conservado desde 1998 hasta seis meses antes de la fecha de consulta. IA recopila páginas, foros de noticias (unos 16 millones de mensajes) y servicios de FTP (transferencia de archivos). Se trata de un servicio gratuito, dirigido a estudiantes y centros de investigación, e impone una serie de requerimientos para su acceso. IA ha colaborado con destacadas instituciones que empiezan a bucear en la historia de Internet. La Smithsonian Institution, por ejemplo, trabajó sobre las webs de la campaña norteamericana de 1996. Éste es un caso típico de mortandad en la red. Un partido político actualiza y cambia los contenidos de su sitio en función de las fechas electorales. Si no existieran estas hemerotecas digitales, sería imposible seguir qué tipo de campaña en Internet plantearon los partidos en 1996. Otro gran archivo en la red es el de Deja.com, dedicado a guardar los mensajes de los grupos de noticias. Este año, la empresa que lo sostiene ha reorientado la web y ha limitado, aseguran que temporalmente, el buscador de mensajes. Lo cierto es que atraviesa pro-

blemas económicos y ha despedido a parte de su equipo. Con todo, parece que a finales de año repondrá su archivo histórico de mensajes. El acceso es simple, a través de un buscador donde se escribe la palabra clave. El robot desplegará todos los mensajes que contengan la citada palabra con referencias al grupo de noticias y al autor del mismo. Pulsando sobre el nombre del autor, puede consultarse todos los mensajes remitidos por el mismo. Pero tan perecederos son los sitios en Internet como los documentos en otros soportes digitales (disquetes o CD). Ya ahora, hay documentos ilegibles porque el programa lector ya no está en el mercado, y este problema se acrecentará con los años y la rápida, y comercial, obsolescencia de los lectores informáticos. Un caso parecido a la dificultad que supondrá dentro de unos años encontrar un tocadiscos para escuchar un disco de vinilo. La Fundación Getty ya planteó este problema en 1998. La Universidad de Stanford ha insistido en esta cuestión en un programa que propone la replicación inalterable de estos objetos digitales para su consulta a lo largo de centurias. Buceando en los archivos de Alexa, algunas instituciones han realizado estudios norteamericanos sobre el comportamiento del navegante. En los laboratorios de Xerox Parc están empeñados en dar con el ecosistema de la red. Gracias al buceo sistemático en los archivos, han establecido algunas leyes del ciber mundo. Una, por ejemplo, asegura que la distancia entre dos webs es de 4,3 saltos a través de otros tan-

tos enlaces. Otra establece el efecto Titanic: la gente quiere ver la película porque es la película que va a ver toda la gente. Igual acontece en Internet, donde el éxito de un sitio lo refuerza para conseguir más éxito. El 0,1% de los sitios atrae más del 32% del tráfico y más del 55% de los internautas. En los laboratorios de IBM han estudiado cómo un sitio remite a otro y de qué tipo, y han hallado que en Internet se conforman verdaderos clusters de actividad. En NEC, un trabajo sobre el citado archivo de Alexa ha permitido establecer los centros de interés de la red con el 83% de oferta comercial y el 6% de oferta educacional o científica.



[www.archive.org](http://www.archive.org)  
[www.deja.com](http://www.deja.com)

## PORTUGAL

Festival Liberpolis  
Las bibliotecas públicas del área metropolitana de Lisboa dedican a la Cooperación bibliotecaria el tercer Festival LIBERPOLIS. Las anteriores ediciones fueron sobre "Los servicios bibliotecarios para la infancia" (1998) y "Las tecnologías de la información y la comunicación (1999)". Las bibliotecas públicas se proponen, este año 2000, demostrar la importancia de la cooperación como forma de rentabilizar los recursos, mejorar los servicios y cumplir así su objetivo, que es el de servir a las comunidades locales. Las actividades previstas son muchas y muy diversas; discu-

ren principalmente en las bibliotecas, pero algunas trascienden a hospitales, prisiones, museos, colegios, librerías, e incluso a calles y plazas.

Por su parte, LIBERPOLIS (Asociación para la promoción y el desarrollo de la lectura en el área metropolitana de Lisboa) ha organizado –como iniciativa propia– el seminario “Cultura, biblioteca pública y cooperación”, el encuentro de profesionales y documentalistas y un workshop que titula “la norma 11.620: transformar las oportunidades en desafíos”. La fiesta está organizada conjuntamente Liberpolis y las bibliotecas públicas de la región y cuenta entre sus objetivos: incentivar la cooperación bibliotecaria, promover las bibliotecas entre la opinión pública, los líderes sociales y los medios de comunicación; divulgar la función social y económica de las bibliotecas, manteniendo su función tradicional (cultural y educativa); extender el uso a otros públicos contribuyendo a elevar los índices de lectura; sublimar el mensaje de la necesidad de dotar regularmente con recursos las bibliotecas públicas, para que puedan desarrollar lo dicho arriba.



<http://www.liberpolis.pt>  
[liberpolis@liberpolis.pt](mailto:liberpolis@liberpolis.pt)

## LIBRARY OF CONGRESS

La mayor donación del mundo  
El magnate de las telecomunicaciones John Kluge regalará

hoy sesenta millones de dólares a la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos, la mayor donación hecha a esa institución en sus doscientos años de existencia. Kluge, de 86 años y presidente de la compañía Metromedia Incorporated, emigró de Alemania a Estados Unidos hace 78 años y su fortuna personal, según la revista Forbes, asciende a unos 13.000 millones de dólares.

La donación servirá para el establecimiento del Centro John W. Kluge para Académicos e instituir un premio anual de un millón de dólares para los logros académicos de toda una vida. Kluge, quien trabajó durante la Segunda Guerra Mundial como capitán en los servicios de espionaje del Ejército de EEUU, fundó Metromedia en 1960 y la ha conducido hasta su posición actual como uno de los gigantes de las telecomunicaciones mundiales. El empresario, quien ha hecho donaciones cuantiosas a la Facultad de Medicina de la Universidad de Virginia y a la Universidad Internacional en Florida, ha dado también trece millones de dólares a la Biblioteca del Congreso en varias entregas, incluida una de cinco millones para crear la biblioteca digital. El nuevo centro fundado con la contribución de Kluge tendrá su sede en el Edificio Jefferson de la Biblioteca del Congreso. Las instituciones culturales de Washington suelen beneficiarse de la generosidad de los ricos, como el empresario Kenneth Behring, quien entregó hace pocas semanas ochenta millones de dólares al Museo de Historia Estadounidense y en

1997 dio veinte millones al Museo de Historia Natural.

## UE

Congreso Internacional MALVINE  
En la Staatsbibliothek de Berlín se celebra el Congreso Internacional MALVINE y LEAF. Pasarelas al Patrimonio Cultural Europeo, en el que se presentan y discuten los resultados del programa Malvine y las expectativas del nuevo programa Leaf (Linking and Exploring Authority Files), también financiados por la Unión Europea.



<http://www.sbb.spk-berlin.de/malvine>

## MÉXICO

Bibliotecas indígenas  
En la ciudad de México D.F. se celebra un Encuentro Latinoamericano sobre la atención bibliotecaria a las comunidades indígenas con el objetivo de intercambiar las experiencias, proyectos y propuestas surgidas en los distintos países latinoamericanos en el marco de la diversidad lingüística y cultural. A la reunión –organizada por el Centro de Investigaciones Bibliotecológicas de la UNAM con el apoyo de la IFLA– asisten estudiosos del tema y responsables bibliotecarios de una decena de países (Venezuela, Colombia, Chile, Perú, Ecuador, Costa Rica, Bolivia y México) para tratar la proble-

mática de estos servicios ofrecidos a las culturas indígenas y su integración dentro del sistema bibliotecario de los países. La coordinadora del Encuentro es la investigadora María del Rocío Gradiel que colaboró en *Métodos de Información* n°32-33 pp. 54-67, precisamente con un artículo cuya lectura recomendamos a los interesados.



<http://cuib.unam.mx>  
[bnavarro@cuib.unam.mx](mailto:bnavarro@cuib.unam.mx)

## EE. UU

Google y el hilo de Ariadna Ariadna, la heroína de la mitología griega que ayudó a Teseo a salir del laberinto, se ha aliado con Google, el mejor buscador de Internet, para guiar a los usuarios de la Red por el vasto mar de contenidos que pueblan el ciberespacio. A partir de ahora, los internautas que utilicen Ariadn@, el buscador de elmundo.es dispondrán de la herramienta más eficaz para encontrar la información que desean, sin necesidad de perder tiempo. Consciente de que, en muchas ocasiones, encontrar un sitio específico en la Web es tan difícil como encontrar un libro en una biblioteca sin ficheros, elmundo.es ha decidido poner a su disposición a los mejores expertos. Google utiliza la tecnología de última generación para producir, rápidamente, los resultados correctos para cada consulta. La tecnología Page Rank aprovecha la naturaleza estructural de la Web: cada página web puede vincularse

con cualquier otra, de manera instantánea, directa y sin intermediarios. 'En cierto sentido, esta estructura democratiza automáticamente Internet, ya que elimina la jerarquía y permite que la información y las ideas circulen sin obstáculos de un sitio a otro', afirman, a modo de presentación, los responsables del sistema. Una de las características que definen a Google es que es el primer buscador que mantiene todas las ventajas de un robot de búsqueda automática, ya que consigue rastreos muy amplios, pero elimina el problema de la información de baja calidad, atrasada y, demasiada a veces, servida en función de criterios comerciales. El secreto de su éxito radica en que aplica como criterio principal para ordenar los resultados el número de enlaces que se dirigen desde las páginas rastreadas hacia otras webs y no, como es habitual en los restantes motores de búsqueda, el número de veces que una palabra clave se repite en una página. Este método, consigue que sean los propios usuarios de Internet, mediante su personal selección de páginas favoritas, los que, en cada momento, determinen el orden en el que aparecerán los resultados, al realizar una consulta en este buscador. Google se distingue por producir el resultado idóneo en las consultas comunes. El prestigioso buscador norteamericano es fruto de las cavilaciones de dos ingenieros de la Universidad de Stanford. Querían facilitar el camino a los millones de Internautas que navegan a la deriva por la Red y revolucionaron el sistema de búsquedas. En 1998 lanzaron

este servicio que, desde un principio, contó con la bendición de los especialistas, al lograr compaginar los tres factores claves: rapidez, cantidad y calidad. Muy pronto la comunidad de Internet se encargó de difundir las excelencias del nuevo buscador. En la actualidad las principales empresas del sector, entre las que figuran Yahoo! o Cisco, lo utilizan como un tercer brazo imprescindible en su actividad diaria. Pese a su corta vida, Google ha recibido numerosos premios de reconocimiento a su labor. Entre los más importantes figuran el PC Magazine Technical Excellence for Web Application in 1999, por la consistencia de sus resultados, o el Yahoo Internet Life al mejor instrumento de búsqueda en Internet. Además de estos galardones ha obtenido abundantes reconocimientos en prensa escrita, que avalan su buen hacer en la localización de datos, en 16 idiomas. A partir de ahora, Google llevará de la mano a los usuarios que utilicen Ariadn@ hasta el lugar donde se alojan los contenidos que precisan de una forma ágil y sencilla.



[www.google.com](http://www.google.com)  
[www.ariadna.com](http://www.ariadna.com)

